

Μιὰ πολὺ ἐνδιαφέρουσα αὐτόγρα-
φη καὶ ἀνέκδοτη ἐπιστολὴ τοῦ
ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΥ ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ



Σεργουλές, Δ. Ε. Κανέ.
28 Νοεμβρίου 1904

Τιμ. α. Αγριδή

Ενιώνυμερος Δημάρχος Δι-
λεύτη ενδοτοχείο τοῦ εργού μου
εγγένη χερού λοιπού νήπιον για
τονισμού καιρού συνορεύει δη-
μοτερού πλήθη κατασχετε-
τε το γραφεῖον και δε λαν εστ
κείσθεν περί λευ συνοιστι-
λι εγράφετε

Δει νομείστω ὅτι συντρίψε-
σαντεις σιριεκρούν επ' γενομ

Τὴν παραπάνω εὐγενικὴν μορφὴν τοῦ Ἐλευθερίου Βενιζέλου, τὰ μέλη τῶν Μικρα-
σιατικῶν καὶ Θρακικῶν Σωματείων τῶν Ἡν. Πολιτειῶν Ἀμερικῆς, ἔχουν τυπώσει σὲ
γραμματόσημο καὶ τὰ ἀποκολλοῦν στὶς ἀποσταλόμενες ἐπιστολές τους. Τρανή ἀπόδειξη
τῆς νοσταλγίας καὶ τῆς πιστῆς πρὸς τὴν μνήμην του.

2

3

• apud eum omnes uocari et docere dicitur, ut ad ipsos
dicos ut respondeatis cum eis. Quod quis eum fecerit - nolite; - Et u
diposuerit et diligenter vos loquere vobis excepit deo et ut
vivere et diligere fratrem vestrum ac preciosam fratrem uero agnitionem
uocis percepistis et prosequor. ut certitudinem euangelicam
ut reges regnorum dei loquar. 21

6

7

8

uestiori in Dovgyzprid. H. episcopatus or-
todoxus europeus, reprobans excommunicationem
et novum diffidat. Cetero lato. Operat depon-

Goodspeed

Τό κείμενο τῆς ἐπιστολῆς τοῦ Βενιζέλου:

Bagnoles de l' Orne 28 Ιουνίου 1934

Φίλε κ. Ἀγνίδη,

Σᾶς εὐχαριστῶ θερμῶς διὰ τὴν ἀποστολὴν τοῦ ἔργου σας «Ἡ Ἑλλὰς χωρὶς τὸς πρόσφυγας» καὶ σᾶς συγχαίρω ἀκόμη θερμότερον διότι ἐσκέφθητε νὰ τὸ γράψετε καὶ διὰ τὴν ἐπιμέλειαν μὲ τὴν δόπιαν τὸ ἔγραψατε.

Δὲν νομίζω διὰ ὑπάρχεις κανεὶς σήμερον ποὺ μπορεῖ νὰ ἀρνηθῇ διὰ μετὰ τὴν ἀπελθοῦσαν Μικρασιατικὴν καταστροφὴν ἡ ἀφίξεις ἐπὶ τοῦ Ἑλληνικοῦ ἔδαφους τῶν ἑκατὸν εἰκοσι μυριάδων προσφύγων, ὅπηρεν εὐλογία διὰ τὸ Ἑλληνικὸν Κράτος. Είναι τοῦτο τόσον ἀληθές, ώστε διαν τὸν Ὁκτώβριον τοῦ 1930 συνήψαμεν εἰς τὴν Ἀγκυραν τὸ σύμφωνον τῆς Ἑλληνοτουρκικῆς φιλίας ἔλεγα μίαν ἡμέραν εἰς τὸν Ἰορδάνη Ἰνονοῦ : Δὲν διέπει παρὰ μία ἀκόμη ἀφορμὴν ἡ δόπια δύναται νὰ ἀνατρέψῃ τὴν φίλια μας. «Ποία;» Ἐὰν ποτὲ ἐπιχειρούσατε νὰ παραπείσετε τοὺς πρόσφυγας νὰ ἐπανέλθουν εἰς τὰς παλαιὰς ἀστίας των». Ἀλλὰ τὸ ζῆτημα διετυπώθη ἀλλως: «Ἐὰν ὁ Βενιζέλος δὲν ἔκανε τὸ σφάλμα νὰ μετάσχῃ εἰς τὸν Μεγάλον Πόλεμον, οἱ πρόσφυγες θὰ ἔμεναν εἰς τὰς Ἑστίας των καὶ τότε θὰ εἰμεθή καὶ ἐμεῖς (οἱ τῆς Παλαιᾶς Ἑλλάδος δηλ.) καλά καὶ ἔκεινοι καλλίτερα. Ἀλλ’ οἱ διατυπώνοντες τὴν κατηγορίαν αὐτὴν εἶναι κακῆς πιστεως, διότι ληγομονοῦν διὰ ἀκριβῶς διὰ νὰ κατορθώσωμεν νὰ διατηρηθοῦν οἱ Ἑλληνες τῆς Τουρκίας εἰς τὰς Ἑστίας των, εἰσήλθομεν εἰς τὸν πόλεμον. »Ἀλλως ἡ ἀπόφασις τῆς Νέας Τουρκίας ν’ ἀπαλλαγῇ τῶν ἔνενων ἀθνεκῶν στοιχείων ἥτο εἰλημμένη πρὸ τοῦ μεγάλου πολέμου καὶ εἶχεν ἀρχίσει μάλιστα ἡ ἐκτέλεσίς τῆς προηγουμένως καὶ ἥδη μέχρι τοῦ Ιουνίου 1914 πολλοὶ μυριάδες δριμογενῶν εἰχον ἀπελαθεῖ ἀπὸ τὰ παράλια τῆς Μικρᾶς Ασίας καὶ τῆς Ἀνατολικῆς Θράκης.

Η ΕΛΛΑΣ ΧΩΡΙΣ ΤΟΥΣ ΠΡΟΣΦΥΓΑΣ

ΙΣΤΟΡΙΚΗ, ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΗ,
ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΜΕΛΕΤΗ
ΤΟΥ ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΟΥ ΖΗΤΗΜΑΤΟΣ

νπο

A. I. ΑΙΓΙΔΟΥ

Αἱ προσφυγικαὶ θυσίαι εἰς φυγὴν καὶ εἰς παρευείαν— Τι δὲν δέκανεν καὶ τί δὲν δέκειται τὸν Ἑλλάδος χωρὶς τοὺς πρόσφυγες— Οἱ πρόσφυγες καὶ ἡ ἔντικη οἰκουμένη— «Ευτερική, ἔξτερική, ποινωνική, πλευτολογική καὶ ιματολογική δύοφιλη»

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

Τύπος Ι. & ΛΑΙΤΡΟΦΩΝΤΑΣ & ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΩΝ ΕΒΔ-ΕΒΔ
1934

Σὲ τοῦτο τὸ βιβλίο ἀναφέρεται: τὸ κείμενο τῆς ἐπιστολῆς τοῦ Ἑλευθερίου Βενιζέλου.

Θὰ ἐπιτρέψῃς νὰ ἐπανορθώσω μίαν μικρὰν ἀνακρίβειαν τῆς μελέτης σας. Ισχυρίζεσθε διὰ ἡ μετοχή μας εἰς τὸν πόλεμον μᾶς ἔδωσε τὴν Δυτικὴν Θράκην, ἀλλὰ μᾶς ἔδωσε καὶ τὴν Σάμον, τὴν Ἰκαρίαν, τὴν Χίον, τὴν Μυτιλήνην καὶ τὴν Λήμνον, ὡς πρὸς τὰς δόπιας τίτλους κυριαρχίας δὲν εἶχαμεν πρὸ τῆς συνθήκης τῆς Λωζάνης. Διότι εἶχε μὲν ἀνατεθῆν διὰ τῆς συνθήκης τοῦ Λονδίνου εἰς τὰς μεγάλας Δυνάμεις νὰ ἀποφασίσουν περὶ τῆς τύχης τῶν ἐν λόγῳ νήσων καὶ αἱ Μεγάλαι: Δυνάμεις ἀπεφάσισαν πράγματι νὰ μᾶς παραχωρήθοιν ἀλλ’ ἡ Τουρκία οὐδέποτε ἐκύρωσε τὴν συνθήκην τοῦ Λονδίνου, ἀλλὰ τούναντίον ἀπεκήρυξεν αὐτὴν καὶ προέδη εἰς ἀνακατάληψιν τῆς Ἀνδριανούπολεως. Δὲν προσθέτω ἀλλωστε διὰ ἂν δὲν μετείχομεν εἰς τὸν πόλεμον θὰ ἔχαναμεν καὶ τὴν Μαχεδονίαν, διότι εἶναι γνωστόν, διὰ κατὰ τὰς ἀρχὰς τοῦ 1918 ἡ Βουλγαρία ἐπρότεινε χωριστὴν εἰρήνην εἰς τὰς Δυνάμεις τῆς Συνεννοήσεως ὅπό τὸν δρον νὰ ἐκκενώσῃ ὅλα τὰ Σερβικά ἔδαφη, νὰ ἐκκενώσουν δὲ καὶ οἱ Σέρβοι τὰ Ἑλληνικά, διὰ θὰ προήλαυνε εἰς κατάληψιν αὐτῶν ἡ Βουλγαρία. Ἡ πρότασις δὲ αὐτὴ ἀπερρίφθη ἀκριβῶς ἔνεκα τῆς μετοχῆς μας εἰς τὸν πόλεμον.

Φιλικώτατα ΕΛΕΥΘ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ